www.blaupunkt.com

Bluetooth 2.1 Lautsprecher System

SP 120

www.blaupunkt.com

Bedienungsanleitung
Instruction Manual

BLAUPUNKT

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis **2**
Einleitung **3**
Sicherheitshinweise **4**
Bedienungsanleitung und Warnhinweise 4
Installation 4
Netzanschluss und Bedienung 5
Service und Reparaturen 6
Kopf- und Ohrhörer - Vorsichtsmaßnahmen 7
Reinigung 8
Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten 8
Seriennummer 8
Lieferumfang 8
Anschlüsse und Bedienelemente **9**
Lautsprecheranschluss 9
Anschluss eines externen Audio-Geräts 10
Anschluss des Gleichstrom-/Wechselstromadapters 11
Anschluss und Wiedergabe vom Bluetooth-Gerät **12**
Verbindungsaufbau (Pairing) mit einem bluetooth-fähigen Gerät 12
Musik vom Bluetooth-Gerät hören 13
Fehlerbehebung **14**
Technische Daten **16**
Konformitätserklärungen und Benutzungsbereich **17**
EG-Konformitätserklärung 17
Bluetooth-Konformitätserklärung 17
EU-Richtlinie 2002/96/E (WEEE) **18**
Produktmarkierung für elektronische und elektrische Geräte 18

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt erworben haben. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Bluetooth 2.1 Lautsprecher System SP 120.

Diese Bedienungsanleitung enthält detaillierte Informationen und Anweisungen, die Ihnen helfen sollen, auf einfachem Wege das Beste aus Ihrem neuen Bluetooth 2.1 Lautsprecher System herauszuholen.

Lesen Sie bitte alle diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Bluetooth 2.1 Lautsprecher System in Betrieb nehmen!

Unter keinen Umständen ist der Hersteller verantwortlich für:

- Verlust oder Beschädigung von persönlichen Daten;
- Mittelbare Schäden an der Soft- oder Hardware, die durch falsche Bedienung entstanden sind;
- Reparaturen Ihres Produkts;
- oder andere Unfälle.

Sollten die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung vom Benutzer missverstanden werden, war es nicht vorauszusehen, deshalb ist der Hersteller auch für mögliche Schäden, die durch die Nutzung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind, nicht verantwortlich. Dies gilt auch für alle Ansprüche Dritter, die aus Benutzung dieses Produkts oder dieser Bedienungsanleitung entstehen können.

Wir behalten uns vor Informationen in dieser Bedienungsanleitung und technische Spezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Das von Ihnen erworbene Gerät ist für die gewerbliche Nutzung nicht vorsehen.

Achtung:
Das Aussehen und die Funktionen des Geräts können ohne Ankündigung verändert werden.

Sicherheitshinweise

Bedienungsanleitung und Warnhinweise

Das Pfeilblitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Benutzer vor nicht isolierten Teilen mit "gefährlicher Spannung", die sich im Gerät befinden. Diese Spannung kann so hoch sein, dass Stromschlaggefahr besteht.

ACHTUNG: UM DIE STROMSCHLAGGEFAHR ZU VERMEIDEN ÖFFNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE. DARIN BEFINDEN SICH KEINE TEILE DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN SOLLEN. ALLE REPARATUREN SOLLEN VON QUALIFIZIERTEN FACHKRÄFTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise in den technischen Unterlagen wie in dieser Bedienungsanleitung hin. Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Geräts führen.

Das CE Zertifikationssymbol weist darauf hin, dass wir das Produkt getestet und attestiert haben um seine Übereinstimmung mit allen gültigen Vorschriften und Anforderungen der EU festzustellen.

1. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung für Ihre Sicherheit sorgfältig und vollständig durch.
2. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
3. Die Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen und der Wartung des Geräts vertraut zu machen. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte unbedingt an unser Service.
4. Lesen und befolgen Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
5. Das Gerät soll gemäß den Anweisungen und Diagrammen, die sich in dieser Bedienungsanleitung befinden, installiert und bedient werden.

Installation

1. Installieren Sie das Gerät gemäß den Herstelleranweisungen und lokalen Vorschriften.
2. Das Gerät ist bestimmt für den Gebrauch in moderaten Klimazonen. Verwenden Sie das Gerät nicht in tropischen Klimazonen.
3. Stellen Sie das Gerät nicht an schlecht belüftete Plätze. Vermeiden Sie auch schmutzige oder staubige Plätze. Wählen Sie keine instabilen oder beweglichen bzw. vibrierenden Flächen. Am besten stellen Sie das Gerät in eine saubere, gut belüftete und trockene Umgebung.

4. BELÜFTUNG: Das Gerätegehäuse hat Öffnungen und Spalten, die der notwendigen Ventilation dienen. Stellen Sie sicher, dass die Ventilationsöffnungen des Geräts nicht versperrt werden (z. B. mit einem Stück Stoff oder mit einem anderen Material), sonst kann das Gerät überhitzen oder nicht richtig funktionieren. Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, Teppiche oder ähnliche Flächen, wo die Ventilationsöffnungen leicht verstopft werden können. Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Räume wie z. B. auf Bücherregale oder in eingebaute Schränke. Es sei denn Sie genug Raum (mindestens 5cm) um das Gerät herum lassen. Lassen Sie genug Raum (mindestens 5cm) um das Gerät herum. Stellen Sie sicher, dass Luft um das Gerät frei zirkulieren kann.
5. WASSER und FEUCHTIGKEIT: Um Brand oder elektrischen Schlägen vorzubeugen, setzen Sie das Gerät niemals dem Regen oder der Feuchtigkeit aus.
6. WARNUNG: Benutzen Sie elektrische Geräte niemals in der Nähe von Wasser, z. B. nah an Badewannen, Waschbecken, Schwimmbecken, Ausgussbecken, in feuchten Kellern oder an ähnlichen Orten. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe vom fließenden, spritzenden oder tropfenden Wasser.
7. WÄRME: Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von anderen Geräten, die starke Wärme oder magnetischen Fluss ausstrahlen wie z. B. in die Nähe von Verstärkern, Heizkörpern, Heizlüftern und Öfen. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aus.
8. Stellen Sie keine Gegenstände mit offener Flamme oder mit Wasser wie z. B. Kerzen oder Blumenvasen aufs Gerät. Stellen Sie keine schweren Gegenstände aufs Gerät.

Netzanschluss und Bedienung

1. ENERGIEQUELLE: Das Gerät darf nur an die Stromversorgung angeschlossen werden, die in dieser Bedienungsanleitung genannt oder auf seinem Typenschild angegeben wird. Wenn Sie sich nicht sicher sind, über welche Art von Spannung Ihr Stromnetz verfügt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an Ihr Stromversorgungsunternehmen.
2. WARNUNG: Der Netzstecker (Gleichstrom-/Wechselstromadapter) wird als Trennschalter zur Unterbrechung der Stromversorgung benutzt. Deswegen muss der Netzstecker jederzeit betriebsfähig und zugänglich sein.
3. Benutzen Sie ausschließlich die Zubehörteile (Gleichstrom-/Wechselstromadapter, Lautsprecher), die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.
4. Wenn der Netzstecker (der Gleichstrom-/Wechselstromadapter) an die Wandsteckdose angeschlossen ist, ist auch das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen, selbst wenn Sie das Gerät mit dem Netzschalter ON/OFF ausgeschaltet haben.

5. ÜBERLASTUNG: Überlasten Sie niemals die Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Andernfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
6. STROMKABELSCHUTZ: Stromkabel sollen so verlegt werden, dass niemand darauf treten kann. Stromkabel dürfen nicht zwischen Gegenständen eingeklemmt werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Stromkabel. Achten Sie besonders auf die Verbindungsstellen zwischen Kabeln und Steckern, Kabeln und Verlängerungskabeln sowie Kabeln und dem Gerät.
7. Versuchen Sie niemals den Netzstecker (Gleichstrom-/Wechselstromadapter) oder das Netzkabel selbst zu reparieren. Der Netzstecker (der Gleichstrom-/Wechselstromadapter) und das Netzkabel dürfen nur von einem qualifizierten Fachbetrieb gewechselt werden.
8. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie das Netzkabel (den Gleichstrom-/Wechselstromadapter) aus der Steckdose aus. Fassen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie niemals direkt am Netzkabel. Berühren Sie das Netzkabel niemals mit feuchten Händen.
9. GEWITTER: Beim Gewitter trennen Sie das Gerät vom Stromnetz um Überspannungsschäden durch Blitzschlag vorzubeugen.
10. Wenn Sie externe Geräte an das Lautsprechersystem anschließen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose aus. Die externen Geräte, die Sie an das Lautsprechersystem anschließen, sollen ebenfalls ausgeschaltet und von der Stromversorgung abgetrennt werden.
11. Versuchen Sie niemals irgendwelche Operationen mit diesem Gerät durchzuführen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung genannt und beschrieben werden. Auf diese Weise können Sie das Gerät irreparabel beschädigen. Dies kann auch zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.
12. Schieben Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen hinein. Sie können dabei Spannung führende Teile berühren oder Bauteile kurzschließen. Sprühen oder schütten Sie nie irgendwelche Flüssigkeiten direkt aufs Gerätegehäuse. Dabei besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
13. **Update finden Sie auf unserer Website www.blaupunkt.com. Wünschen Sie die Konformitätserklärung, bitte wenden Sie sich an info@m3-electronic.de.**

Service und Reparaturen

1. REPARATUREN: Alle Reparaturen dürfen nur vom qualifizierten und autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen. Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Teile, die vom Benutzer bedient oder gewartet werden sollen.
2. WARTUNG: Sollte Ihr Gerät fachgerechte Wartung oder Überprüfung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Center.

3. Versuchen Sie niemals das Gerät zu zerlegen oder umzubauen. Dies kann zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.
4. SERVICE KONTAKTIEREN: Wenn die folgenden Umstände auftreten, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an unser Service:
   a. Das Stromkabel oder der Netzstecker (Gleichstrom-/Wechselstromadapter) ist beschädigt.
   b. In das Gerät ist Flüssigkeit eingedrungen.
   c. Das Gerät ist dem Regen oder der Feuchtigkeit ausgesetzt worden.
   d. In das Gerät sind Gegenstände eingedrungen.
   e. Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder irgendwelche merkwürdigen Veränderungen in seiner Leistung auftreten, obwohl die Hinweise der Bedienungsanleitung strikt befolgt werden.
   f. Wenn das Gerät (das Gehäuse) z. B. nach einem Fall oder Schlag mechanisch beschädigt wird.
5. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, stellen Sie nur diese Bedienelemente ein, die in der Bedienungsanleitung benannt werden. Wenn Sie andere Bedienelemente unsachgemäß einstellen, können Sie das Gerät beschädigen. Wenn Sie nicht imstande sind den normalen Betrieb des Geräts wiederherzustellen, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Anschließend setzen Sie sich in Verbindung mit unserem Service.
6. Versuchen Sie niemals das Gehäuse zu öffnen, weil lebensgefährliche Spannung im Gerät vorhanden ist. Es besteht Verletzungsgefahr. Wenden Sie sich bitte an unser Service, sollte dies notwendig sein.
7. ERSATZTEILE: Wenn irgendwelche Teile ersetzt werden müssen, achten Sie bitte darauf, dass nur solche Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen werden oder dieselben Eigenschaften haben wie das Originalteil. Wenn nicht zugelassene Ersatzteile verwendet werden, besteht unter anderem Brand- und Stromschlaggefahr.
8. SICHERHEITSKONTROLLE: Nach Abschluss aller Reparaturarbeiten sollen Sie vom Reparaturfachbetrieb eine Sicherheitsüberprüfung des gesamten Geräts durchführen lassen um sicherzustellen, dass sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet.

Kopf- und Ohrhörer - Vorsichtsmaßnahmen

1. Stellen Sie die Ohrhörer/Kopfhörer nicht auf die höchste Lautstärke ein. Es kann für Sie und andere gefährlich sein.
2. Bevor Sie die Lautsprecher an die Haupteinheit anschließen, stellen Sie die Lautstärke auf ein niedriges Niveau ein.
3. Wenn Sie die Ohrhörer/Kopfhörer benutzen, nehmen Sie Rücksicht auf die Umgebung und stellen Sie nicht die höchste Lautstärke ein.

4. Wenn Sie Ohrsausen spüren, sollen Sie unverzüglich die Lautstärke verringern oder überhaupt das Gerät ausschalten.
5. Die Ohrenärzte empfehlen die Ohrhörer/Kopfhörer nicht ununterbrochen zu benutzen.

Reinigung

1. Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
2. Zur Reinigung verwenden Sie keine Flüssigreiniger oder Reiniger in Spraydosen. Sprühen oder schütten Sie niemals irgendwelche Flüssigkeit direkt aufs Gehäuse.
3. Wischen Sie das Display und Gehäuse mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch ab. Auf diese Weise können Sie Staub und andere Partikeln entfernen.

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

1. Wenn sich das Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt oder in seiner Bedienungsanleitung befindet, erfüllt dieses Produkt die Voraussetzungen der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll an dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, vermeiden Sie Umweltschäden und schützen Sie Ihre Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder im Fachgeschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
5. Bevor Sie ein Altgerät verschrotten, entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung um sie ordnungsgemäß an einer Sammelstelle zu entsorgen.
6. In vielen Ländern der EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten über den Haus- und/oder Restmüll ab 13.8.2005 verboten - in Deutschland ab 23.3.2006.

Seriennummer

Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Geräts. Diese Nummer gilt ausschließlich für dieses Gerät und ist sonst niemandem bekannt.

Lieferumfang

Prüfen Sie bitte, ob sich die folgenden Teile im Lieferumfang befinden:

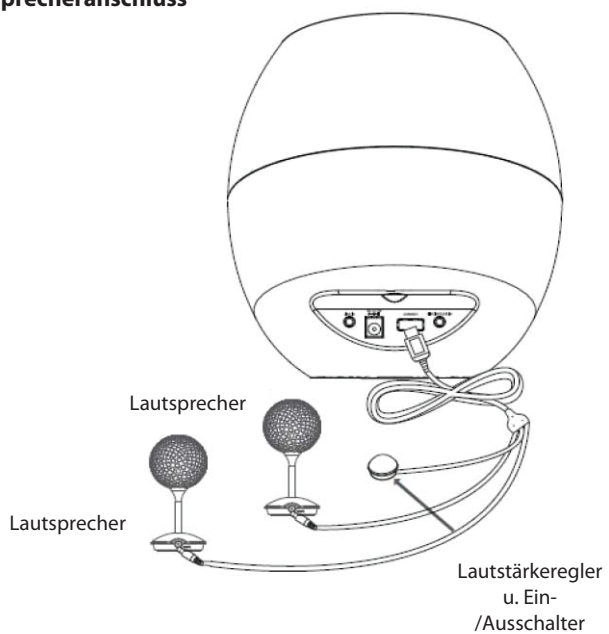
1. Haupteinheit (Lautsprechersystem) x 1
2. Lautsprecher x 2

3. Gleichstrom-/Wechselstromadapter(AC-/DC-Adapter) x 1
4. Bedienungsanleitung x 1
5. Audio-Anschlusskabel x 1
6. Lautsprecheranschlusskabel mit dem Lautstärkeregler und Ein-/Ausschalter

Sollten irgendwelche Teile in Ihrer Lieferung fehlen, setzen Sie sich unverzüglich in Verbindung mit Ihrem Händler.

Anschlüsse und Bedienelemente

Lautsprecheranschluss

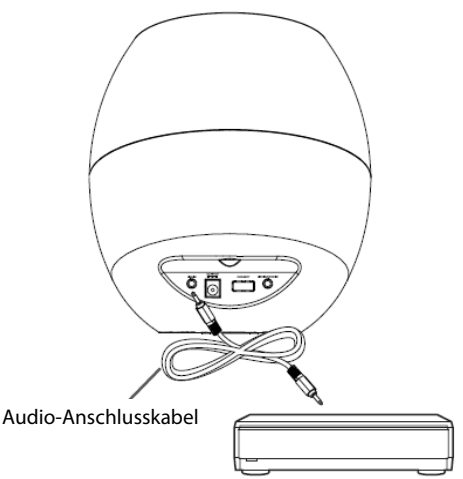


1. Um die mitgelieferten Lautsprecher an die Haupteinheit anzuschließen, benutzen Sie das mitgelieferte Lautsprecher-Anschlusskabel.

2. Schließen Sie den Steckverbinder des mitgelieferten Lautsprecheranschlusskabels an die Eingangsbuchse CONNECT auf der Rückseite der Haupteinheit an.
3. Verbinden Sie die beiden Lautsprecherstecker des Lautsprecher-Anschlusskabels mit den mitgelieferten Lautsprechern. Dabei schließen Sie den Stecker des rechten Lautsprechers an die rote Eingangsbuchse R und den Stecker des linken Lautsprechers an die weiße Eingangsbuchse L an.
4. Um das Gerät ein- und nach dem Gebrauch auszuschalten, drehen Sie den Lautstärkeregler-Knopf nach links oder rechts bis Sie ein Klicken hören.

   Vorsicht! Bevor Sie das Gerät einschalten, müssen Sie es an die Stromversorgung anschließen. Für die Einzelheiten sehen Sie die folgenden Kapitel.
5. Um die Lautstärke einzustellen, drehen Sie den Lautstärkeregler-Knopf nach links oder rechts.

Anschluss eines externen Audio-Geräts



1. Um ein externes Audio-Gerät an das Lautsprechersystem anzuschließen, benutzen Sie das mitgelieferte Audio-Anschlusskabel.
2. Das Lautsprechersystem ist mit zwei Audio-Eingängen LINE IN ausgestattet, die Sie wahlweise benutzen können um ein externes Audio-Gerät an die Haupteinheit anzuschließen.
3. Mit dem mitgelieferten Audio-Anschlusskabel verbinden Sie einen der Audio-Eingänge LINE IN der Haupteinheit mit dem entsprechenden Ausgang Ihres externen Audio-Geräts.

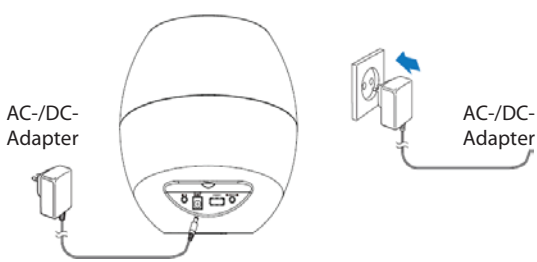
Anmerkungen:

1. Wenn Sie die Geräte aneinander anschließen, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.
2. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung des externen Audio-Geräts nach wie es an die anderen Geräte angeschlossen werden soll.

Anmerkungen:

1. Weder die iPhone-Dockingstation noch das Anschlusskabel befinden sich im Lieferumfang.
2. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer iPhone-Dockingstation nach wie sie an ein Lautsprechersystem angeschlossen werden soll.
3. Stellen Sie sicher, dass Ihre Dockingstation mit dem iPhone kompatibel ist.

Anschluss des Gleichstrom-/Wechselstromadapters



1. Nachdem Sie die Lautsprecher und eventuell die externen Geräte mit der Haupteinheit verbunden haben, schließen Sie das Lautsprechersystem mit dem gelieferten Gleichstrom-/Wechselstromadapter (AC-/DC-Adapter) an die Stromversorgung an.

2. Dafür schließen Sie den Wechselstromstecker (AC) des AC-/DC-Adapters an die Wandsteckdose und den Gleichstromstecker (DC) des AC-/DC-Adapters an die Gleichstrombuchse DC 15V auf der Rückseite der Haupteinheit an.

Anmerkung:
Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Anschluss und Wiedergabe vom Bluetooth-Gerät

Verbindungsaufbau (Pairing) mit einem bluetooth-fähigen Gerät

Um ein Bluetooth-Gerät an das Lautsprechersystem anzuschließen, müssen Sie zwischen den beiden Geräten eine Verbindung (Pairing) aufbauen. Diese Verbindung (Pairing) soll nur einmal hergestellt werden.

Anmerkungen:
1. Die Betriebsreichweite zwischen dem Lautsprechersystem und dem Bluetooth-Gerät beträgt höchstens ca. 10 Meter.
2. Hindernisse zwischen dem Lautsprechersystem und dem Bluetooth-Gerät können die Betriebsreichweite wesentlich verringern.
3. Bevor Sie ein Bluetooth-Gerät an das Lautsprechersystem anschließen, machen Sie sich vertraut mit den Bluetooth-Möglichkeiten Ihres Geräts.
4. Nicht alle Bluetooth-Geräte sind kompatibel mit dem Lautsprechersystem.

Um ein Bluetooth-Gerät an das Lautsprechersystem anzuschließen:

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Geräts ein, das Sie an das Lautsprechersystem anschließen wollen.
2. Suchen Sie ein anderes aktives Bluetooth-Gerät (das Lautsprechersystem).
   a. Wenn es keine Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät gibt, leuchtet die LED-Anzeige einmal pro Sekunde.
   b. Wenn die Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät bereits steht, leuchtet die blaue LED-Anzeige hell.
3. Wählen Sie die Option SP 120 von der Verbindungsliste (Pairing-Liste), die auf Ihrem Bluetooth-Gerät erscheint.

4. Geben Sie das voreingestellte Passwort „0000“ ein. Manche Bluetooth-Geräte brauchen keine Passwörter um eine direkte Verbindung (Pairing) mit dem Lautsprechersystem herzustellen.

Anmerkungen:

1. Wenn Sie das Bluetooth-Gerät außerhalb der Betriebsreichweite des Lautsprechersystems verlegen, wird die Verbindung abgebrochen.
2. Wollen Sie die Verbindung wiederherstellen, bewegen Sie das Bluetooth-Gerät in die Betriebsreichweite des Lautsprechersystems.
3. Das Bluetooth-Gerät stellt die Verbindung (Pairing) her und geht in den Pairing-Modus über. Ein anderes Bluetooth-Gerät kann gesucht werden um eine Verbindung (Pairing) herzustellen.
4. Wenn das Lautsprechersystem die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät beendet, geht das Gerät in den Pairing-Modus über. Ein anderes Bluetooth-Gerät kann gesucht werden um eine Verbindung (Pairing) herzustellen.

Musik vom Bluetooth-Gerät hören

Wenn das angeschlossene Bluetooth-Gerät das A2DP-Protokol (Advanced Audio Distribution Profile) unterstützt, können Sie die Musik vom Speicher des Bluetooth-Geräts über das Lautsprechersystem hören.

A2DP ist eine Technik, die man benutzt um Stereo-Audio-Signale drahtlos über ein Bluetooth an ein Empfangsgerät zu senden.

Um die Musik von einem Bluetooth-Gerät zu hören:

1. Stellen Sie die Verbindung (Pairing) zwischen dem Bluetooth-Gerät und dem Lautsprechersystem her.
2. Starten Sie die Musikwiedergabe vom angeschlossenen Bluetooth-Gerät.

Anmerkungen:

Wenn Sie andere Geräte während der Wiedergabe vom Bluetooth-Gerät an das Lautsprechersystem anschließen, wird das Abspielen von Dateien des Bluetooth-Geräts fortgesetzt.

Fehlerbehebung

Bevor Sie sich mit unserem Service in Verbindung setzen, prüfen Sie bitte, ob sich der Fehler anhand von dieser Liste beheben lässt. Erst wenn das nicht der Fall ist, wenden Sie sich an unser Service.

Störungen werden meistens nicht durch technische Mängel oder Defekte des Geräts verursacht, sondern durch Bedienungsfehler, deswegen sind sie leicht zu beheben.

Die häufigsten Ursachen von Störungen sind nicht angeschlossene oder falsch (zu schwach) angeschlossene Stecker (Kabel).

Vorsicht!
Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren oder das Gehäuse zu öffnen. Dies kann zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs führen.

Keine Ausgabeleistung

1. Stellen Sie sicher, dass der Gleichstrom-/Wechselstromadapter (AC-/DC-Adapter) an die Netzsteckdose und an die Gleichstrombuchse auf der Rückseite des Geräts fest angeschlossen ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Netzsteckdose mit der Energie versorgt wird.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Komponente des Lautsprechersystems und die angeschlossenen Geräte richtig und fest verbunden sind.
4. Prüfen Sie, ob die Lautstärke nicht auf das Minimum eingestellt ist. Gegebenenfalls stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.

Kein Ton

1. Stellen Sie sicher, dass die Haupteinheit richtig und fest mit den mitgelieferten Lautsprechern verbunden ist.
2. Prüfen Sie, ob die Lautstärke nicht auf das Minimum eingestellt ist. Gegebenenfalls stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.
3. Stellen Sie sicher, dass das Lautsprechersystem richtig und fest mit der Audioquelle verbunden ist.

Probleme mit dem Bluetooth-Gerät

1. Es ist keine Musikwiedergabe mit dem Lautsprechersystem möglich, obwohl das Bluetooth-Gerät erfolgreich mit dem Lautsprechersystem verbunden worden ist. Das angeschlossene Bluetooth-Gerät kann nicht benutzt werden um gemeinsam mit dem Lautsprechersystem Musik wiederzugeben.

2. Nach dem Anschluss eines Bluetooth-Geräts ist die Tonqualität mangelhaft. Der Empfang des Bluetooth-Signals ist zu schwach. Verlegen Sie das Gerät näher an das Lautsprechersystem und/oder beseitigen Sie die Hindernisse zwischen dem Gerät und dem Lautsprechersystem.
3. Das Bluetooth-Gerät kann sich nicht mit dem Lautsprechersystem verbinden.
   a. Das Bluetooth-Gerät unterstützt nicht die Profile, die vom Lautsprechersystem verlangt werden.
   b. Die Bluetooth-Funktion des anzuschließenden Geräts ist nicht aktiv. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts nach, wie man diese Funktion aktivieren soll.
   c. Das Lautsprechersystem befindet sich im Pairing-Modus.
   d. Das Lautsprechersystem ist bereits mit einem anderen bluetooth-fähigen Gerät verbunden. Trennen Sie dieses Bluetooth-Gerät und eventuell die anderen angeschlossenen Geräte vom Lautsprechersystem. Danach versuchen Sie nochmals das Bluetooth-Gerät anzuschließen.

Technische Daten

Allgemeine

1. Stromversorgung: ..... ~ 230V/50Hz
2. Gleichstromversorgung: ..... 15V ⎓ 2A
3. Stromverbrauch: 8,5W
4. Ausgangsleistung: ..... 10W x 2 +25W(RMS)
5. Stromverbrauch im Standby-Modus: ..... ≤ 0,5 W
6. Abmessungen:
   a. Haupteinheit: ..... Φ 175 x 198 mm
   b. Lautsprecher: ..... Φ 40 x 95 mm

Bluetooth

1. Kommunikationssystem: ..... Bluetooth Standard Version 2.1 u. EDR
2. Ausgang: ..... Bluetooth Standard Power Class 2
3. Max. Betriebsreichweite: ..... ca. 10 m
4. Frequenzbereich: ..... 2,4 GHz Bereich (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
5. Kompatible Bluetooth-Profile: ..... Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
6. Gleichzeitig unterstützte Geräte (Pairing):..... bis zu 8 Geräte
7. Unterstützte Codecs:
   c. Empfang: ..... SBC (Sub Band Codec)
   d. Übertragung: ..... SBC (Sub Band Codec)

Wir behalten uns vor die technische Spezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Konformitätserklärungen und Benutzungsbereich

EG-Konformitätserklärung

CE

Artikel-Nummer: SP 120

Handelsname: Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH

Zuständige Vertragspartei: M3 Electronic GmbH, Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel, Germany.

Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH erklärt hiermit, dass das Produkt der Klasse 1 die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Die vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie von: info@m3-electronic.de.

Bluetooth-Konformitätserklärung

Bluetooth

Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH erklärt hiermit, dass das Produkt die Bluetooth-Lizenzanforderungen erfüllt. Weitere Informationen können Sie auf der Webseite https://www.bluetooth.org/apps/content finden.

EU-Richtlinie 2002/96/E (WEEE)

Produktmarkierung für elektronische und elektrische Geräte

Markierung	**Produktmarkierung für elektronische und elektrische Geräte gemäß den Normen ElektroG und DIN EN 50419**
	Um klare Identifizierung des in Deutschland ansässigen Herstellers (einschließlich Quasihersteller/Importeurs) zu gewährleisten, soll eine eindeutige Information über den Hersteller am Produkt auf folgende Weise angebracht werden: • BLAUPUNKT Competence Centre Audio, M3 Electronic GmbH, Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel, Germany – www.blaupunkt.com • Eingetragenes Warenzeichen: BLAUPUNKT • Eingetragene Firmennummer: DE88461756 Außerdem, ab 24. März 2006 sollen sich das Produktionsdatum (Monat und Jahr) / Abfalleimersymbol / Information / Stabsymbol auf dem Produkt befinden. Die Markierung soll zugänglich, gut leserlich, haltbar, schwer zu entfernen und untilgbar sein. Wenn keine Markierung auf dem Produkt wegen seiner Größe, Funktionalität oder anderen Merkmale angebracht werden kann, soll sie an das Produktetikett befestigt werden oder in der Bedienungsanleitung bzw. Garantiekarte des Produkts eingeschlossen werden. Wenn es keine dieser Möglichkeiten besteht, soll die Markierung auf der Verpackung angebracht werden. Die Abmessungen der Markierung sollen proportional sein. Die Höhe des schwarzen Stabs soll mindestens 1 mm betragen.

Schadstoffverbote ab 1. Juli 2006 (Importdatum)

Ab 1. Juli 2006 darf ein Gerät auf dem Markt verkauft werden wenn es folgende Voraussetzungen erfüllt:

- Max. 0,1% des Gewichts des homogenen Materials besteht aus:

• Blei, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polybromiertem Biphenyl (PBB), polybromiertem Diphenylether (PBDE)

- Max. 0,01% des Gewichts des homogenen Materials besteht aus:

• Kadmium

Dieses Gerät darf nicht in dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung darf ausschließlich lokalen Entsorgern in Ihrem Wohngebiet erfolgen.

Before Connection

Thank you for purchasing this Multimedia player system, in order to fully utilize this system, please read this instruction book carefully before use it.

For your safety

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit.

This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in he literature accompanying this unit.

Caution:
To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to rain or moisture place.

Power Requirement
Because the power requirement of the electric products is different in various places, before you use this product, make sure that the power requirement of the product is complied to the power that the native district supplies.

ENGLISH

Precautions

1. Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical with the voltage of your local power supply.
2. Unplug the system from the wall outlet if it is not used for a long time. To disconnect the cord, pull it out by grasping the plug.
3. To avoid electric shock, do not open the cabinet by unqualified personnel.
4. There is no user serviceable parts inside. In case of system failure, unplug the power cord and consult your dealer.
5. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
6. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
7. To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to hot places, rain, moisture or dust.
8. Don't get close to the water source when using this unit, such as near bathtub, bath slot, ish-washing slot, washing machine to use it; also, don't use this unit on damp plinth or nearby swimming pool or similar close to the water source.
9. Do not place this unit close to strong magnetic field.

Before Connection

10. Should any solid object or liquid fall into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
11. Before cleaning this unit, unplug the system from the wall outlet first. Don't use the cleaner which is with liquid or aerosol (e.g. pesticide). You can use a clean cloth to clean this unit.
12. Please use the connection cable to connect to unit. Don't use accessories equipment recommended by non manufacturer. It may course an electric shock by using this equipment.
13. When the appliance coupler is used as the disconnect device, appliance coupler shall remain readily operable. Do not expose the product to any dripping or splashing and make sure no object filled with liquids, such as vase, etc., are placed on them.

CE Declaration of conformity (DOC)

Model number: SP120
Trade name: Blaupunkt
Responsible party: M3 Electronic GmbH
Gutenbergstrasse 5,
D-65830 Kriftel.
Germany
Hereby, Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH, declares that this Class 1 equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Letter of conformity can be obtained from info@m3-electronic.de.

Bluetooth Declaration of conformity (DOC)

Hereby, we declare the equipment can compliance with the Bluetooth license requirement. You can consult the information from website: https://www.bluetooth.org/apps/content/

Accessories

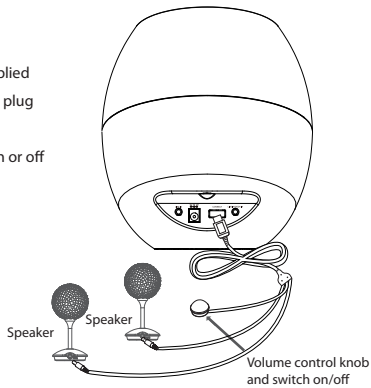
- ❒ Unit x 1
- ❒ Instructions manual x 1
- ❒ Speaker x 2
- ❒ Audio Connect Cable x 1
- ❒ AC/DC Adapter x 1
- ❒ Speaker connect line & Volume control knob or Switch on/off x 1

1 Connection

Caution: Please turn off all the equipment power before connecting.

Connecting the Speakers

Connect the speakers to the UNIT socket using the supplied speaker connect line. Connect the right speaker's cable plug to R (red), and the left speaker's cable plug to L (withe). Rotate the volume knob until you hear a click, switch on or off this unit.



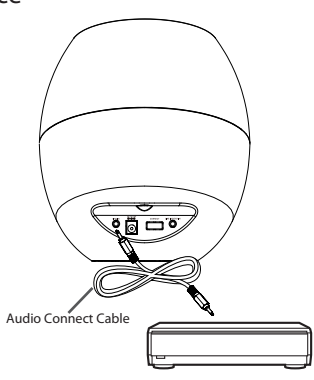
Notes for connenction

1. Listen at a moderate volume. The higher dec bel ranges are offered for those that may have already experienced some hearing loss.
2. Set your volume control at a low setting before connection the unit.

Connect an external audio device

1. The unit have 2 sets external audio input sockets, you can listen to an external audio device through this unit, connect the LINE INPUT sockets on this unit to the output sockets on external audio device.

Note:
Refer to the manual accompanying external devices for more information.

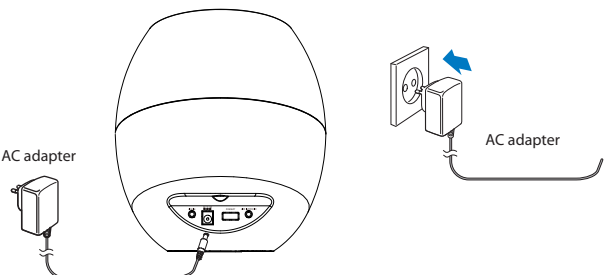


ENGLISH

1 Connection

Connecting the AC/DC Power Cord

1. After you made all necessary connections, insert the AC/DC power plug into a wall outlet, and your system is ready to use.



Caution:
Be sure to unplug the power cord from the outlet when going away or when the system is not in use for an extended period of time.

2 Playback

Play with Bluetooth device

Pair the Bluetooth-enabled devices

To connect your Bluetooth device to the unit, you need to pair the device to the unit.
Pairing needs only to be done once.
Note:

- The operational range between this unit and a Bluetooth device is approximately 10 meters.
- Before you connect a Bluetooth device to this unit, familiarize yourself with the Bluetooth capablities of the device.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
- Keep this unit away from any other electronic device that may cause interference.

1. Turn on the Bluetooth function on your device.
2. Search for other Bluetooth device with your device.
3. Select " SP120" in the pairing list.
4. Enter default password "0000", or other Bluetooth devices not need to enter password, pairing directly.

LED flash light:
If no connection the Bluetooth device, the LED light flash once per 1 second. Connection already, the Blue LED bright.

Note:

- The device will also be disconnected when the device is moved beyond the operational range.
- If you want to reconnect the device to the unit, place it within the operational range.
- The device will be connected the Bluetooth device pairing already, and also enter pairing mode, other Bluetooth device can be searching for connection or pairing.
- When the unit disconnected the Bluetooth device, it will enter pairing mode automatically, other Bluetooth device can be searching for connection or pairing.

Listen to music from Bluetooth device

If the connected Bluetooth device supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can listen to the music stored on the device through the unit.

1. Pair the device with the unit.
2. Start play music via device.

Note:

- If connected other devices and Bluetooth listen to music, the files within Bluetooth device playback advanced.

ENGLISH

3 Technical Specification

General

Power supply	~ 230V / 50Hz
DC supply	15V ⎓ 2A
Power consumption	8.5W
Output power	10W × 2 + 25W(RMS)
Power consumption in standby mode	≤ 0.5 W
Dimensions (Unit)	Φ175 ×198 mm
(Speaker)	Φ40 × 95 mm

Bluetooth

Communication system	Bluetooth Standard version 2.1 and EDR specification
Output	Bluetooth Standard Power Class 2
Maximum communication Range	approx. 10m
Frequency band	2.4 GHz Band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Compat ble Bluetooth profiles	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
Supported Multi devices pairing	up to 8 devices
Supported codecs (Receive)	SBC(Sub Band Codec)
(Transmit)	SBC(Sub Band Codec)

Note: Design and specifications are subject to change without prior notice.

41012107

4 Troubleshooting

If you are having a problem with your system, check this list for a possible solution before calling for service. If you cannot solve the problem from the list below, or the system has been physically damaged, call a qualified person, or your dealer, for service.

No power

- Connections is incorrect.

No sound

- Volume is too low. Adjust volume.
- Speaker connections is incorrect.

About Bluetooth device

Music playback is unavailable on the system even after successful Bluetooth connection.

- The device cannot be used with the system to play music.

The audio quality is poor after connection with a Bluetooth-enabled device.

- The Bluetooth reception is poor. Move the device closer to the system or remove any obstacle between the device and the system.

Cannot connect with the system.

- The device does not support the profiles required for the system.
- The Bluetooth function of the device is not enabled. Refer to the user manual of the device for how to enable the function.
- The system is not in the pairing mode.
- The system is already connected with another Bluetooth-enabled device. Disconnect that device or all other connected devices and then try again.

The mark is in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC (WEEE). The mark indicates the requirement NOT to dispose the equipment including any spent or discarded batteries as unsorted municipal waste, but use the return and collection systems available.

If the batteries or accumulators included with this equipment, display the chemical symbol Hg, Cd, or Pb, then it means that the battery has a heavy metal content of more than 0.0005% Mercury, or more than 0.002% Cadmium or more than, 0.004% Lead.

Notes for battery disposal

Your unit contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste.Please take note about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

BLAUPUNKT

Competence Center Audio
M3 Electronic GmbH
Gutenbergstrasse 5
D-65830 Kriftel - Germany
www.blaupunkt.com
Service Hotline Deutschland (Germany): 0180 55 88 66 4
(ca. 14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz,
max. 42 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)
Service Hotline Österreich (Austria): Tel. +43 82 02 03 02 8
(ca. 14,5 Ct/Min. aus dem österr. Festnetz,
max. 31,5 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.